

2022

Dimensions of Transcendence in Quranic Discourse: Surat Al-Waqi`ah as a Model

محمود الزهيري

جامعة العلوم الإسلامية العالمية، عمان، الأردن
alzuhayry@hotmail.com

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.aaru.edu.jo/jpu>



Part of the [Arts and Humanities Commons](#), and the [Social and Behavioral Sciences Commons](#)

Recommended Citation

الزهيري, محمود (2022) "Dimensions of Transcendence in Quranic Discourse: Surat Al-Waqi`ah as a Model," *Jerash for Research and Studies Journal* *الدراسات والبحوث*: Vol. 23: Iss. 2, Article 69.
Available at: <https://digitalcommons.aaru.edu.jo/jpu/vol23/iss2/69>

This Article is brought to you for free and open access by Arab Journals Platform. It has been accepted for inclusion in *Jerash for Research and Studies Journal* *الدراسات والبحوث* by an authorized editor. The journal is hosted on [Digital Commons](#), an Elsevier platform. For more information, please contact rakan@aar.edu.jo, marah@aar.edu.jo, u.murad@aar.edu.jo.

أبعاد التعالّي في الخطاب القرآني، سورة الواقعة أنموذجاً

محمود حسين الزهيري*

ملخص

قامت فكرة هذا البحث على أبعاد خطاب التعالّي في سورة الواقعة. وفق المنهج الوصفي التحليلي. ونفذ إلى مفهومه؛ وهو خطاب فوقي يتوافر به قوة وإرادة. يسمو بالمخاطب إلى أعلى درجات الرفع والسمو فكراً وحقيقة. على سبيل التحدي والإثارة. فالملقى منفرد بالتصرف. يلقي الخطاب للمتلقي بكل أبعاده. متمثلاً هل تملك الرد. أو الجواب. أو المجارة فيه. فاختلف عن الحجاج؛ إذ الحجاج فيه نبرة المجادلة والمخاطبة. بينما التعالّي لا يسمح للمتلقي أن يجير جواباً. فالمتلقي مستقبل للخطاب فقط. ومنصاع له عاجز عن الرد أو المخاطبة. لذا وظف الملقى ألفاظاً وأفعالاً وضمائر تعاضد السياق وتوجهه. ولون ذلك بألوان من الإيقاع ونبر الصوت. مفيداً من أبعاده وجرس حروفها. فما لفظ الزقوم. والحميم. والجميم. والحلقوم إلا شواهد على قوة الصوت في إبراز المعنى. فجعل الصوت والجرس نائباً عن المعنى. وركز على الضمائر خاصة فيقلبها حسب ما يقتضي الخطاب حضوراً وغيبه على أسلوب الالتفات. رفعاً لشأن المخاطب. أو إهمالاً. فكانت سورة الواقعة بألوانها مجسدة ذلك التعالّي ومفهومة.

© جميع الحقوق محفوظة لجامعة جرش 2022.

* أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة العلوم الإسلامية العالمية، الأردن. Email: alzuhayry@hotmail.com

Dimensions of Transcendence in Quranic Discourse: Surat Al-Waqi`ah as a Model

Mahmoud H. Al-Zuhairi, *Department of Arabic Language and Literature, The World Islamic Sciences University, Jordan.*

Abstract

This paper aims at discussing the dimensions of the transcendence discourse in Al-Waqi`ah Sura trying to explore its concept, which is a supreme discourse in which there is power and determination that transcends the addressee to the highest levels of eminence and supremacy in thought and truth by way of challenge and excitement. It is the one who addresses the recipient in all its dimensions, such as whether having a response, the answer, or the compatibility with it. It is different from controversy, as the controversy has the tone of argument and debate, while the transcendence does not allow the recipient to answer, as he/ she only receives and is docile to him, unable to respond or debate. The Source employs words, actions and pronouns that reinforce the context and direct it, and decorate this with colours of rhythm and tone of voice, which highlight its dimensions and the bell of its sounds. Further, the pronouns are especially emphasized revolving them according to speech requirement in the presence and absence, raising the matter of the addressee or neglecting. Thus, the image of Al-Waqi`ah Sura, in its tokens, embodies that transcendence and its concept.

المقدمة:

يتراءى خطاب القرآن الكريم أمواجًا كالجبال. يعلو ويستترسل. يشتد ويلين. يصعب ويسهل. جذبًا للمتلقي وتشويقًا. خروجًا من الملل إلى الإمتاع. ومن السامة إلى الإبداع. ومن الإشفاق إلى الأيناس. فيعلق عقل المتلقي بالزبد. وينجذب غير بعيد. فيتتبع الخطاب. ويصغي باهتمام. إحساسًا بأن الخطاب يتعالى رسماً لسبيل حياته ومعاشه دارجاً لمدارج السالكين.

ففي آيات القرآن الكريم الأمر والنهي. البشري والوعيد. السهولة والتهويل. تناسقًا ونظمًا معجزًا لا يكن ليد البشر أن تدنو منه أو تقترب.

لمس البحث التعالي في خطاب القرآن الكريم في أجواء تعج بالشرك والجحود. بل تتباهى بالكفر والكنود. فوجد أنه خطاب متعال صدر عن مملك القدرة والقوة القاهرة. فتناول تلك الجزية واتخذ الوصف والتحليل منهجًا وسبيلًا لبيان أبعاده. وصوّر جوانب الترسل والليونة. والتعالي والقوة! واتخذ منهج الوصفي التحليلي طريقًا ينفذ منه إلى خطاب التعالي وأبعاده.

كانت سورة الواقعة محط نظر الباحث لأبعاد عدة. منها أنها سورة مكية. قصيرة العبارة والآيات. متناسقة الإيقاع. أجملت في حديثها صورة أهل النعيم والشقاء. وجادلت المشركين حضوريًا على غير غيبة. ولفتت أنظارهم إلى ضعفهم إزاء قضايا حقيقية عابنوها في حياتهم. ولمسوها بحواسهم. وهم مع كل ذلك ينكرون النعمة ويجحدون المبدع الصانع. لذا جاء الخطاب متعالياً في معالجته لقضايا مصيرية. قوي النبوة والإيقاع. فخاطب المصدقين وما أعد لهم وصفًا

والإلقاء! فهي إشارة إذاً للبشر. هل تملكون وقتها من شيء؟ لا يصدر كلام كهذا وإيقاع قوي مثل هذا إلا من ملك القوة والتعالي. خطاباً لضعاف لا يملكون لأنفسهم ضراً ولا نفعاً.

شخص السياق من وصف أهل الجنة. المقربون وأصحاب اليمين. هدوءاً وطمأنينة تغشأها سكينه في التركيز على الألفاظ بفاصلة النون في كلمات بعينها: يصدعون. ينزفون. حين نفى ذلك الصداق وتلك الضوضاء "فلا هم يفرقون عنها ولا هي تنفذ من بين أيديهم. فكل شيء هنا للدوام والأمان"³⁷

أما أهل اليمين فإنه خالف في الفاصلة ما بين مقلقلة بالذال والباء وتاء مربوطة. وقدم لها في الحروف المقلقلة حرف مد هو الواو. إيقاعاً جميلاً في النشوة والطمأنينة والسكينه. تلك أصوات ما سمعها ذو عقل إلا الجذب إليها. لرفعة الإيقاع وجمال التصوير وحسن العبارة وفخامتها!

حشد القرآن الكريم ألفاظاً لها وقع خاص وجرس مميز يسري في السمع. تقشعر منه الأبدان في وصف أهل الشمال والعذاب. سموم. حميم. يحموم. وظف حرف السين والحاء والميم في متواليه من الإيقاع ليشعل بها جواً ملتهباً. شواظاً وهواء ساخنًا. ينفذ إلى المسام ويشوي الأجساد. وماء في منتهى الحرارة لا يبرد ولا يروي³⁸. إن المتلقي يصفع حين يسمع تلك الحروف وجرسها. وبهيئ له المعنى ماثلاً والصورة شاخصة بعذاب دائم. إن هذه الأجراس طبعت المشهد بطابع الشقاء من جراء حروفها وإيقاعها. فترى الفخامة في توظيف أدائها مناسباً للصورة المتعالية في وصف أعلى درجات الشقاء والعذاب.

"على أن لفظ "الزقزم" نفسه بصور بجرسه ملمساً خشناً شائكاً مدبباً يشوك الأكف بل الحلق. وذلك في مقابل السدر الخضود والطلح المنضود"³⁹ يتراعى هذا اللفظ بغص بالحلق واللفظ قبل النطق به ويفهم معناه وصفته. فكيف بتذوقه وإحساس طعمه. برز ذلك من جزالة اللفظ وفخامة الصوت والأداء به. ذلك من تعالي الخطاب وقوته وشدة تأثيره. إن الخطاب هنا للعاصين الجاحدين. الذين كانوا لا يملك أحد أن ينظر إليهم نظرة يخشى من ورائها تبعات. جاء السياق ليرينا مآلهم وحالهم بعد ذلك النعيم والترف. لنعلم أن التعالي في الخطاب لا يكون بالوصف بل بالمآل وبمن يملك أن يصيرهم إلى تلك المنزلة. وفي الوقت نفسه هم سامدون لا يظهر منهم أدنى فعل حسرة وألماً على ما قدموه. لذا غيب وجودهم. يُفعل بهم كل ذلك وهم مسلوبو الإرادة.

صور القرآن الكريم من خلال أصوات. حالة الموت والنزع. فقال: ﴿أُفٍّ أُفٍّ أُفٍّ أُفٍّ أُفٍّ أُفٍّ أُفٍّ أُفٍّ أُفٍّ أُفٍّ﴾ الواقعة: 83 - 85. إن تضافر صوت الغين والحاء والقاف في: بلغت. الحلقوم" نكاد نسمع صوت الحشرجة. ونبصر تقبض الملامح. ونحس الكرب والضيق من خلال قوله: "فلولا إذا بلغت الحلقوم" كما نكاد نبصر نظرة العجز وذهول اليأس في ملامح الحاضرين من خلال قوله: "وأنتم حينئذ تنظرون"⁴⁰. فأداء الأصوات في مكانها من جراء صدور صوتها بلفظة أو جملة. أو حتى سياق. له دلالة وقيمتها التعبيرية. "ومجمل الأمر أن للأصوات قيمة تعبيرية أحياناً تأتيها من خصائصها الفيزيائية (الطبيعية) والاكوستيكية (السمعية) ومن التدايعات بالمشابهة"⁴¹ إن ذلك المشهد بما فيه من حشرجة وذهول من الناظرين حوله. وما يصحبه من صمت محزن جسده جرس الألفاظ أكثر من المعاني القاموسية. وولد لدى المتلقي تصوراً تشخيصياً للمشهد. ومن ناحية أخرى أثبت تعالي النص والخطاب أمام الغافلين اللاهين الذين ينظرون لهذا الموقف المرعب ولا يملكون شيئاً ضعفاً وعجزاً.

- 2 ابن منظور: أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم، لسان العرب، دار صادر، بيروت، باب الواو والياء، فصل العين
- 3 الأصفهاني: الراغب، معجم مفردات ألفاظ القرآن، ت: نديم مرعشلي، دار الفكر، بيروت، ص357.
- 4 ابن فارس، أبو الحسين أحمد، معجم مقاييس اللغة، ت: عبدالسلام هارون، دار الجيل، بيروت، ط(1)، 1411هـ - 1991م، 4/ 112
- 5 المعجم الوسيط، إخراج: إبراهيم أنيس وآخرون، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط (2)، 2/ 625.
- 6 القرشي: أبو زيد، جمهرة أشعار العرب، ت: علي محمد الجاوي، ص299.
- 7 الضبي: المفضل، المفضليات، ت: أحمد شاكر وعبد السلام هارون، ط(6)، بيروت، ص47.
- 8 الشنقيطي، شرح المعلقات العشر، ت: أحمد شتيوي، دار الغد الجديد، القاهرة، ط(1)، 1428 - 2007م، ص212.
- 9 قطب، سيد، في ظلال القرآن، دار الشروق، بيروت، ط (15)، 1408هـ - 1988 م، 6/ 3461
- 10 الزركشي، بدر الدين محمد، البرهان في علوم القرآن، دار الكتب العلمية، بيروت 1422هـ - 2001 م، 229\1
- 11 الزهيري، محمود حسين، أثر السياق في توجيه المعنى القرآني من خلال جزء عم، دار وائل، عمان، ط(1)، 2014 ص 222
- 12 القرطبي: أبو عبد الله محمد بن أحمد، الجامع لأحكام القرآن، دار الكتاب العربي، 17\ 194
- 13 بنكراد، سعيد، سيرورات التأويل، دار الأمان، الرباط، ط(1)، 1433هـ - 2012 م، ص 318
- 14 سيرورات التأويل، ص143
- 15 بازي: محمد، التأويلية العربية، منشورات الاختلاف، الجزائر، ط(1)، 1431هـ - 2010م، ص91.
- 16 خطابي: محمد، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط(1)، 1991، ص175.
- 17 في ظلال القرآن، 6/ 3466.
- 18 الدرويش: محي الدين، إعراب القرآن وبيانه، اليمامة للطباعة، بيروت، ط(3)، 1412هـ - 1992م، 9/ 441.
- 19 الزمخشري: أبو القاسم محمود بن عمر، الكشاف، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط(2)، 1421هـ - 2001م، 4/ 463.
- 20 السامرائي: فاضل صالح، معاني الأبنية في العربية، دار عمار عمان، ط(1)، 1426هـ - 2005م، ص41.
- 21 الراجحي: عبده، التطبيق الصرفي، دار النهضة العربية، بيروت، 1979، ص 76.
- 22 في ظلال القرآن، 6/ 3472.
- 23 الأنصاري: ابن هشام، مغني اللبيب، ت: مازن المبارك، دار نشر الكتب الإسلامية، لاهور، ط(1)، 1399هـ - 1979م، 1/ 303 - 304.

- 24 عابد: محمد صابر. إشكالية الخطاب النقدي ودينامية النص النقدي الخلاق. جريدة الأسبوع الأدبي. عدد 910. 6/5 / 2004م.
- 25 أثر السياق في توجيه المعنى القرآني. ص131.
- 26 انظر البرهان في علوم القرآن. 1/ 249.
- 27 ابن كثير: الحافظ عماد الدين أبو الفداء اسماعيل. تفسير القرآن العظيم. دار إحياء التراث العربي. بيروت. ط(1). 1420هـ - 2000م. 4 / 274.
- 28 فريس: إيمانويل. قضايا أدبية عامة. ترجمة: لطيف زيتوني. عالم المعرفة. ذو الحجة 1424هـ - فبراير 2004م. ص168.
- 29 انظر: الحمد: غانم قدوري المدخل إلى علم أصوات العربية. دار عمار. عمان. ط(1). 1425هـ - 2004م. ص9.
- 30 انظر: الجامع لأحكام القرآن. القرطبي. 15 / 338.
- 31 الرافعي: مصطفى صادق. إعجاز القرآن والبلاغة النبوية. دار الكتاب العربي. بيروت. ط(9). 1393هـ - 1973م. ص 217.
- 32 مبارك: زكي. النثر الفني في القرن الرابع الهجري. دار الجيل. بيروت. 1 / 236.
- 33 في ظلال القرآن. 6 / 3462.
- 34 إعراب القرآن وبيانه. 9 / 426.
- 35 نصر: محمد مكي. نهاية القول المفيد في علم التجويد. ت: محمود حسين الزهيري. دار الجنان. عمان. ط(1). 2009م. ص63. ص72.
- 36 الكشف. 4 / 455.
- 37 في ظلال القرآن. 6 / 3464.
- 38 في ظلال القرآن 6/3465
- 39 في ظلال القرآن 6/3465
- 40 في ظلال القرآن 6/3471
- 41 مفتاح. محمد. تحليل الخطاب الشعري. المركز الثقافي العربي. الدار البيضاء. ط(4). 2005م. ص35
- 42 في ظلال القرآن 6/3472

المراجع:

- الأصفهاني: الراغب. معجم مفردات ألفاظ القرآن. ت: نديم مرعشلي. دار الفكر. بيروت.
- الأنصاري: ابن هشام. مغني اللبيب. ت: مازن المبارك. دار نشر الكتب الإسلامية. لاهور. ط(1). 1399هـ - 1979م.
- بازي: محمد. التأويلية العربية. منشورات الاختلاف. الجزائر. ط(1). 1431هـ - 2010م.
- بنكراد. سعيد. سيرورات التأويل. دار الأمان. الرباط. ط(1). 1433هـ - 2012م.
- الحمد: غانم قدوري. المدخل إلى علم أصوات العربية. دار عمار. عمان. ط(1). 1425هـ - 2004م.
- خطابي: محمد. لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب. المركز الثقافي العربي. بيروت. ط(1). 1991.
- الدرويش: محي الدين. إعراب القرآن وبيانه. اليمامة للطباعة. بيروت. ط(3). 1412هـ - 1992م.
- الراجحي: عبده. التطبيق الصرفي. دار النهضة العربية. بيروت. 1979.
- الرافعي: مصطفى صادق. إعجاز القرآن والبلاغة النبوية. دار الكتاب العربي. بيروت. ط(9). 1393هـ - 1973م.
- الزركشي. بدر الدين محمد. البرهان في علوم القرآن. دار الكتب العلمية. بيروت 1422هـ - 2001م.
- الزمخشري: أبو القاسم محمود بن عمر الكشاف. دار إحياء التراث العربي. بيروت. ط(2). 1421هـ - 2001م.
- الزهيري. محمود حسين. أثر السياق في توجيه المعنى القرآني من خلال جزء عم. دار وائل. عمان. ط(1). 2014.
- السامرائي: فاضل صالح. معاني الأبنية في العربية. دار عمار. عمان. ط(1). 1426هـ - 2005م.
- الشنقيطي. شرح المعلقات العشر. ت: أحمد شتيوي. دار الغد الجديد. القاهرة. ط(1). 1428 - 2007م.
- الضبي: المفضل. المفضليات. ت: أحمد شاكر وعبد السلام هارون. ط(6). بيروت.
- عابد: محمد صابر. إشكالية الخطاب النقدي ودينامية النص النقدي الخلاق. جريدة الأسبوع الأدبي. عدد 910. 6/5 / 2004م.

- ابن فارس. أبو الحسين أحمد. معجم مقاييس اللغة. ت: عبدالسلام هارون. دار الجيل. بيروت. ط(1). 1411هـ - 1991م.
- فريس: إيمانويل. قضايا أدبية عامة. ترجمة: لطيف زيتوني. عالم المعرفة. ذو الحجة 1424هـ - فبراير 2004م.
- الفيروز أبادي: مجدالدين. القاموس المحيط. ت: محمد نعيم العرقسوسي. مؤسسة الرسالة. بيروت. ط(3). 1413هـ - 1993م.
- القرنشي: أبو زيد. جمهرة أشعار العرب. ت: علي محمد البجاوي.
- القرطبي: أبو عبد الله محمد بن أحمد. الجامع لأحكام القرآن. دار الكتاب العربي. قطب. سيد. في ظلال القرآن. دار الشروق. بيروت. ط (15). 1408هـ - 1988 م
- ابن كثير: الحافظ عماد الدين أبو الفداء اسماعيل. تفسير القرآن العظيم. دار إحياء التراث العربي. بيروت. ط(1). 1420هـ - 200م.
- مبارك: زكي. النثر الفني في القرن الرابع الهجري. دار الجيل. بيروت.
- المعجم الوسيط. إخراج: إبراهيم أنيس وآخرون. دار إحياء التراث العربي. بيروت. ط (2).
- مفتاح. محمد. تحليل الخطاب الشعري. المركز الثقافي العربي. الدار البيضاء. ط(4). 2005م.
- ابن منظور: أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم. لسان العرب. دار صادر. بيروت.
- نصر: محمد مكي. نهاية القول المفيد في علم التجويد. ت: محمود حسين الزهيري. دار الجنان. عمان. ط(1). 2009م.

References:

- Abed: Muhammad Saber, *The Problematic of Critical Discourse and the Dynamic of the Creative Critical Text*, Al Asbaa Literary Newspaper, Issue 910, 6/5/2004 AD,
- Al-Ansari: Ibn Hisham, *Mughni Al-Labib*, T: Mazen Al-Mubarak, Islamic Book Publishing House, Lahore, i (1), 1399 AH - 1979 AD.
- Al-Darwish: Muhyi Al-Din, *The Expression and Explanation of the Qur'an*, Al-Yamamah for printing, Beirut, I (3), 1412 AH - 1992 AD
- Al-Dhabi: *The Favorite*, The Favorites, T: Ahmed Shaker and Abdel Salam Haroun, 6th Edition, Beirut.
- Al-Fayrouzabadi: *Majdal al-Din, The Ocean Dictionary*, T.: Muhammad Naim al-Arqossi, Al-Resala Foundation, Beirut, 3rd edition, 1413 AH - 1993 AD.

- Al-Hamd: Ghanem Qaddouri, *Introduction to the Science of Arabic Sounds*, Dar Ammar, Amman, i (1), 1425 AH - 2004 AD.
- Al-Isfahani: Al-Raghib, *A Dictionary of the Vocabulary of the Qur'an*, T: Nadim Maraachli, Dar Al-Fikr, Beirut.
- Al-Qurashi: Abu Zaid, *The Poetry of Arab Poetry*, T: Ali Muhammad Al-Bajawi.
- Al-Qurtubi: Abu Abdullah Muhammad bin Ahmed, *The Collector of the Provisions of the Qur'an*, Dar Al-Kitab Al-Arabi.
- Al-Rafi'i: Mustafa Sadiq, *The Miracle of the Qur'an and the Prophetic Rhetoric*, Dar Al-Kitab Al-Arabi, Beirut, i (9), 1393 AH - 1973 AD.
- Al-Rajhi: Abdo, *Morphological Application*, Dar Al-Nahda Al-Arabiya, Beirut, 1979.
- Al-Samarrai: Fadel Saleh, *Meanings of Buildings in Arabic*, Dar Ammar, Amman, I (1), 1426 AH - 2005 AD
- Al-Shanqiti, *Explanation of the Ten Muallaqat*, T: Ahmed Shteivi, Dar Al-Ghad Al-Jadid, Cairo, I (1), 1428 - 2007 AD.
- Al-Zamakhshari: Abu Al-Qasim Mahmoud bin Omar, *Al-Kashshaf*, House of Revival of Arab Heritage, Beirut, I (2), 1421 AH - 2001 AD,
- Al-Zarkashi, Badr Al-Din Muhammad, *The Proof in the Sciences of the Qur'an*, Dar Al-Kutub Al-Ilmiyya, Beirut, 1422 AH - 2001 AD.
- Al-Zuhairi, Mahmoud Hussein, *The Impact of Context in Directing the Qur'anic Meaning through Juz' Amma*, Dar Wael, Amman, i (1), 2014.
- Bazi: Muhammad, *The Arabic Interpretation*, Publications of Difference, Algeria, i (1), 1431 AH - 2010 AD.
- Benkrad, Said, *Processes of Interpretation*, Dar Al-Aman, Rabat, i (1), 1433 AH - 2012 AD.
- Fris: Emmanuel, *General Literary Issues*, translated by: Latif Zitouni, The World of Knowledge, Dhul-Hijjah 1424 AH - February 2004 AD.
- Ibn Faris, Abu Al-Hussein Ahmed, *A Dictionary of Language Measures*, T: Abdel Salam Haroun, Dar Al-Jeel, Beirut, I (1), 1411 AH - 1991 AD.
- Ibn Katheer: Al-Hafiz Imad Al-Din Abu Al-Fida Ismail, *Interpretation of the Great Qur'an*, House of Revival of Arab Heritage, Beirut, I (1), 1420 AH - 200 AD.

Ibn Manzoor: Abu al-Fadl Jamal al-Din Muhammad bin Makram, *Lisan al-Arab*, Dar Sader, Beirut.

Khatabi: Muhammad, *Linguistics of the Text: An Introduction to the Harmony of Discourse*, Al-Aby Cultural Center, Beirut, I (1), 1991.

Miftah, Muhammad, *Poetic Discourse Analysis*, The Arab Cultural Center, Casablanca, I (4), 2005 AD.

Mubarak: Zaki, *Artistic Prose in the Fourth Hijri Century*, Dar Al-Jeel, Beirut.

Nasr: Muhammad Makki, *The End of the Useful Saying in the Science of Tajweed*, T: Mahmoud Hussein Al-Zuhairi, Dar Al-Jinan, Amman, I (1), 2009 AD.

Qutb, Sayyid, *In the Shadows of the Qur'an*, Dar Al-Shorouk, Beirut, I (15), 1408 A.H. - 1988 A.D

The Mediator Lexicon, directed by: Ibrahim Anis and others, House of Revival of Arab Heritage, Beirut, I (2).